

# E DIN EN 12094-8:2016-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2016-05-20

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 8: Anforderungen und Prüfverfahren für Verbindungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 12094-8:2016

Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 8: Requirements and test methods for connectors; German and English version prEN 12094-8:2016

---

## Inhalt

Seite

|  |    |
|--|----|
| Europäisches Vorwort.....  | 4  |
| 1 Anwendungsbereich.....   | 5  |
| 2 Begriffe .....   | 5  |
| 3 Produkteigenschaften.....  | 7  |
| 3.1 Betriebssicherheit und Leistung im Brandfall.....  | 7  |
| 3.2 Langlebigkeit der Betriebssicherheit und Leistung im Brandfall .....                     | 7  |
| 3.2.1 Werkstoffspezifikation (Metallteile) .....   | 7  |
| 3.2.2 Beständigkeit gegen Bersten (alle Typen).....  | 8  |
| 3.2.3 Beständigkeit gegen Druck und Wärme (nur Typ 2 und 4).....                             | 8  |
| 3.2.4 Beständigkeit gegen Wärme- und Kälteschock (nur Typ 2 und 4 für CO <sub>2</sub> )..... | 8  |
| 3.2.5 Beständigkeit gegen Kälte (nur Typ 1, 2, 3 und 4).....                                 | 8  |
| 3.2.6 Beständigkeit gegen Dauerbiegebeanspruchung (nur Typ 2).....                           | 8  |
| 4 Prüfung, Bewertung und Probenahmeverfahren .....   | 9  |
| 4.1 Bedingungen .....  | 9  |
| 4.2 Prüfmuster .....   | 9  |
| 4.3 Prüfung auf Übereinstimmung .....  | 10 |
| 4.4 Betriebssicherheit und Leistung im Brandfall.....  | 10 |
| 4.5 Langlebigkeit der Betriebssicherheit und Leistung im Brandfall .....                     | 10 |
| 4.5.1 Werkstoffspezifikation (Metallteile) .....   | 10 |
| 4.5.2 Beständigkeit gegen Bersten (alle Typen).....  | 10 |
| 4.5.3 Beständigkeit gegen Druck und Wärme (nur Typ 2 und 4).....                             | 10 |
| 4.5.4 Beständigkeit gegen Wärme- und Kälteschock (nur Typ 2 und 4 für CO <sub>2</sub> )..... | 10 |
| 4.5.5 Beständigkeit gegen Kälte (nur Typ 1, 2, 3 und 4).....                                 | 11 |
| 4.5.6 Beständigkeit gegen Dauerbiegebeanspruchung (nur Typ 2).....                           | 11 |
| 5 Kennzeichnung, Beschilderung und Verpackung .....  | 11 |
| 6 Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit - AVCP .....                          | 11 |
| 6.1 Allgemeines .....  | 11 |
| 6.2 Typprüfung.....  | 12 |
| 6.2.1 Allgemeines .....  | 12 |
| 6.2.2 Untersuchungsproben, Prüfverfahren und Konformitätskriterien.....                      | 12 |
| 6.2.3 Prüfberichte .....   | 13 |
| 6.2.4 Geteilte Ergebnisse anderer Parteien.....  | 13 |
| 6.3 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) .....   | 13 |
| 6.3.1 Allgemeines .....  | 13 |
| 6.3.2 Anforderungen .....  | 14 |
| 6.3.3 Produktspezifische Anforderungen .....   | 16 |
| 6.3.4 Erstbegutachtung des Werks und der WPK.....  | 17 |
| 6.3.5 Fortdauernde Überwachung der WPK .....   | 17 |

|              |   |           |
|--------------|---|-----------|
| <b>6.3.6</b> | <b>Verfahren im Falle von Änderungen .....</b>  | <b>17</b> |
| <b>6.3.7</b> | <b>Vorserienprodukte (z. B. Prototypen).....</b>  | <b>18</b> |
|              | <b>Anhang A (informativ) Dokumentation.....</b>   | <b>19</b> |
|              | <b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der<br/>Verordnung (EU) Nr.305/2011.....</b>                               | <b>20</b> |
| <b>ZA.1</b>  | <b>Anwendungsbereich und maßgebende Merkmale .....</b>  | <b>20</b> |
| <b>ZA.2</b>  | <b>Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP; en:<br/>Assessment and Verification of Constancy of Performance) .....</b> | <b>21</b> |
| <b>ZA.3</b>  | <b>Zuordnung der Aufgaben zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit<br/>(AVCP).....</b>  | <b>21</b> |